C/2026/4455

20.8.2026

Foilsiú na teachtaireachta maidir le leasú caighdeánach formheasta ar shonraíocht táirge le haghaidh tásc geografach i gcomhréir le hAirteagal 5(4) de Rialachán Tarmligthe (AE) 2025/27 ón gCoimisiún [1]

(C/2026/4455)

FORMHEAS AR LEASÚ CAIGHDEÁNACH A CHUR IN IÚL

(Airteagal 24 de Rialachán (AE) 2024/1143)

‘Alsace grand cru Vorbourg’

Uimhir thagartha AE: PDO-FR-A0625-AM03 — 26.5.2026

1. **Ainm an táirge**

‘Alsace grand cru Sonnenglanz’

2. **Cineál an táisc gheografaigh**

☑ ATFC

☐ TGFC

3. **Earnáil**

☐ Táirgí talmhaíochta

☑ Fíonta

☐ Deochanna biotáilleacha

4. **Tír ar léi an limistéar geografach**

An Fhrainc

5. **An Ballstát atá ag cur an leasaithe chaighdeánaigh in iúl**

Ainm

An Aireacht Talmhaíochta, Agraibhia agus Bhiaflaithis, Ard-Stiúrthóireacht Fheidhmíocht Eacnamaíoch agus Chomhshaoil na bhFiontar

6. **Cáilíocht mar leasú caighdeánach**

Is leasuithe caighdeánacha iad na leasuithe ar an tsonraíocht táirge sin mar a shainmhínítear in Airteagal 24(4) de Rialachán (AE) 2024/1143.

Níl i gceist leis an iarratas ar leasú aon cheann de na trí chás ar leasú ar leibhéal an Aontais iad. go sonrach:

(a) níl i gceist leis athrú ar an ainm ná ar úsáid an ainm, ná ar chatagóir an táirge nó na dtáirgí a ainmnítear leis an tásc geografach;

(b) níl baol ann dá dheasca go gcuirfí an nasc leis an limistéar geografach ar neamhní;

(c) níl srianta breise ar mhargú an táirge i gceist leis. Measann údaráis na Fraince dá bhrí sin gur le haghaidh leasú ‘caighdeánach’ an t-iarratas.

[1] Rialachán Tarmligthe (AE) 2025/27 ón gCoimisiún an 30 Deireadh Fómhair 2024 lena bhforlíontar Rialachán (AE) 2024/1143 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle le rialacha a bhaineann le tásca geografacha, sainearraí traidisiúnta faoi ráthaíocht agus téarmaí roghnacha cáilíochta a chlárú agus a chosaint agus lena n-aisghairtear Rialachán Tarmligthe (AE) Uimh. 664/2014 (IO L, 2025/27, 15.1.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2025/27/oj).

7. **Tuairisc ar an leasú (nó ar na leasuithe) formheasta**

Teideal

Cineál an táirge

Tuairisc

I gCaibidil I, Roinn III, den tsonraíocht táirge, leasaíodh an téacs chun a léiriú, tar éis scrúdú a dhéanamh ar an iarratas ar aitheantas a thabhairt d'fhíonta dearga socra ar an leibhéal náisiúnta le haghaidh an ainmniúcháin tionscnaimh sin, nach bhfuil an t-ainmniúchán 'Alsace grand cru Vorbourg' á fhorchoimeád go heisiach a thuilleadh le haghaidh fíonta geala socra.

☐ Déanann an leasú difear don doiciméad aonair.

Teideal

Limistéar geografach

Tuairisc

I gCaibidil I, Roinn IV(1) den tsonraíocht, tugadh an tagairt don Chód Geografach Oifigiúil cothrom le dáta: tagraítear do leagan 2025 anois. Ní dhéanann an leasú seo difear do theorainn an limistéir gheografaigh.

☑ Déanann an leasú difear don doiciméad aonair.

Teideal

Limistéar dáileachta críochaithe

Tuairisc

I gCaibidil I, Roinn IV(2) den tsonraíocht, cuireadh an dáta an 25 Meitheamh 2024 isteach.

Sainítear sa limistéar dáileachta críochaithe na dáileachtaí talún atá oiriúnach chun na fíonchaora a tháirgeadh atá beartaithe chun fíon lena ngabhann an t-ainmniúchán a tháirgeadh.

Tá an réimse seo formheasta ag coiste náisiúnta inniúil na hInstitiúide Náisiúnta Tionscnaimh agus Cáilíochta.

☐ Déanann an leasú difear don doiciméad aonair.

Teideal

Limistéar díreach in aice láimhe

Tuairisc

I gCaibidil I, Roinn IV(3) den tsonraíocht, tugadh an tagairt don Chód Geografach Oifigiúil cothrom le dáta: tagraítear do leagan 2025 anois. Ní dhéanann an leasú seo difear do theorainn an limistéir atá díreach in aice láimhe, ach éilíonn siad na nuashonruithe seo a leanas ar an liosta bardas:

— i gcás roinn Haut-Rhin, cuireadh 'Herrlisheim-près-Colmar' agus 'Soultz-Haut-Rhin' in ionad ainmneacha na mbardas 'Herrlisheim' agus 'Soultz' faoi seach.

— i gcás roinn Bas-Rhin:

  — rinneadh bardas 'Gimbrett' (bardas gaolmhar, atá ceangailte le Berstett) de bhardas 'Gimbrett-Berstett';

  — scriosadh ainm an bhardais 'Mittelhausen' agus cuireadh ainm an bhardais 'Wingersheim les Quatre Bans' isteach, mar aon leis an bhfaisnéis gurb é críoch an bhardais tharmligthe Mittelhausen an t-aon chuid den bhardas sin atá san áireamh.

☑ Déanann an leasú difear don doiciméad aonair.

Teideal

Dlús plandaithe

Tuairisc

I gCaibidil I, Roinn VI(1)(a) den tsonraíocht, chun fíon dearg a tháirgeadh, rinneadh na focail ‘nó “Alsace grand cru Vorbourg”’ a chur leis an gcéad mhír i ndiaidh ‘Alsace grand cru Hengst’, tar éis scrúdú a dhéanamh ar an iarratas ar aitheantas a thabhairt d’fhíonta dearga socra le haghaidh an ainmniúcháin sin ar an leibhéal náisiúnta.

☐ Déanann an leasú difear don doiciméad aonair.

Teideal

Riail maidir le prúnáil

Tuairisc

I gCaibidil I, Roinn VI(1)(b) den tsonraíocht, chun fíonta dearga a tháirgeadh, prúnáiltear na fíniúnacha ina Guyot singil nó dúbailte agus 14 bhachlóg ar a mhéad in aghaidh an phlanda.

Eascraíonn an leasú sin as an scrúdú a rinneadh ar an iarratas ar aitheantas a thabhairt d’fhíonta dearga faoin ainmniúchán tionscnaimh ‘Alsace grand cru Vorbourg’.

☐ Déanann an leasú difear don doiciméad aonair.

Teideal

Aibíocht na bhfíonchaor agus neart alcóil nádúrtha íosta de réir toirte

Tuairisc

I gCaibidil I, Roinn VII(2)(a), den tsonraíocht, leasaíodh an tábla chun an t-iarratas ar aitheantas a thabhairt d’fhíonta dearga socra a scrúdaíodh ar an leibhéal náisiúnta le haghaidh an ainmniúcháin ‘Alsace grand cru Vorbourg’ a chur san áireamh.

☐ Déanann an leasú difear don doiciméad aonair.

Teideal

Íostréimhse aibithe

Tuairisc

I gCaibidil I, Roinn IX(2) den tsonraíocht, athraíodh an tréimhse aibithe íosta le haghaidh fíonta geala agus fíonta dearga ionas go maireann sí go dtí an 1 Samhain den bhliain tar éis na buainte.

☑ Déanann an leasú difear don doiciméad aonair.

Teideal

Forálacha maidir le pacáistiú

Tuairisc

Cuireadh na forálacha seo a leanas in ionad Chaibidil I, Roinn IX(3)(a) den tsonraíocht:

‘(a) Ní mór fíonta ag a bhfuil na hainmniúchán tionscnaimh faoi chosaint a mbaineann an tsonraíocht seo leo a phacáistiú i mbuidéil “Vin du Rhin”, i gcomhréir le reachtaíocht an Aontais agus le Foraithne Uimh. 55-673 an 20 Bealtaine 1955, Ordú an 13 Bealtaine 1959 agus Foraithne an 19 Márta 1963, nó i mbuidéil ina bhfuil na saintréithe seo a leanas:

Soithí 300 cl: cabhail ghloine ar a bhfuil taobh díreach, ar a bhfuil cuma shorcóireach, ag a bhfuil scrogall fadaithe, nach sáraíonn na comhréireanna seo a leanas:

— cóimheas airde iomlán le trastomhas buin idir 4,3 agus 5,0

— cóimheas airde iomlán le airde na coda sorcóirí idir 2,4 agus 3,1

Soithí 150 cl: cabhail ghloine ar a bhfuil taobh díreach, ar a bhfuil cuma shorcóireach, ag a bhfuil scrogall fadaithe, nach sáraíonn na comhréireanna seo a leanas:

— cóimheas airde iomlán le trastomhas buin idir 4,8 agus 5,2

— cóimheas airde iomlán le airde na coda sorcóirí idir 2,1 agus 3,1

Soithí 100 cl: cabhail ghloine ar a bhfuil taobh díreach, ar a bhfuil cuma shorcóireach, ag a bhfuil scrogall fadaithe, nach sáraíonn na comhréireanna seo a leanas:

— cóimheas airde iomlán le trastomhas buin idir 3,6 agus 5,0

— cóimheas airde iomlán le airde na coda sorcóirí idir 2,1 agus 3,1

Soithí 75 cl: cabhail ghloine ar a bhfuil taobh díreach, ar a bhfuil cuma shorcóireach, ag a bhfuil scrogall fadaithe, nach sáraíonn na comhréireanna seo a leanas:

— cóimheas airde iomlán le trastomhas buin idir 3,8 agus 5,1

— cóimheas airde iomlán le airde na coda sorcóirí idir 2,8 agus 5,0

Soithí 50 cl: cabhail ghloine ar a bhfuil taobh díreach, ar a bhfuil cuma shorcóireach, ag a bhfuil scrogall fadaithe, nach sáraíonn na comhréireanna seo a leanas:

— cóimheas airde iomlán le trastomhas buin idir 4,3 agus 5,1

— cóimheas airde iomlán le airde na coda sorcóirí idir 2,5 agus 4,2

Soithí 37,5 cl: cabhail ghloine ar a bhfuil taobh díreach, ar a bhfuil cuma shorcóireach, ag a bhfuil scrogall fadaithe, nach sáraíonn na comhréireanna seo a leanas:

— cóimheas airde iomlán le trastomhas buin idir 4,3 agus 5,1

— cóimheas airde iomlán le airde na coda sorcóirí idir 2,5 agus 5,2

soithí níos lú ná 37,5 cl: cabhail ar a bhfuil taobh díreach, ar a bhfuil cuma shorcóireach, ag a bhfuil scrogall fadaithe, nach sáraíonn na comhréireanna seo a leanas:

— cóimheas airde iomlán le trastomhas buin idir 3,3 agus 4,4

— cóimheas airde iomlán le hairde na coda sorcóirí idir 2,6 agus 3,0’

☑ Déanann an leasú difear don doiciméad aonair.

Teideal

An dáta a chuirtear ar an margadh é lena dhíol leis an tomhaltóir

Tuairisc

I gCaibidil I, Roinn IX(5)(a), sonraítear nach féidir, tar éis na tréimhse aibithe, fíonta geala agus fíonta dearga a chur ar an margadh le haghaidh tomhaltóirí go dtí an 1 Samhain den bhliain tar éis na buana, i gcomhréir leis an athrú ar an tréimhse aibithe.

☐ Déanann an leasú difear don doiciméad aonair.

Teideal

Nasc leis an limistéar geografach

Tuairisc

Tar éis fíonta dearga socra a aithint le haghaidh an ainmniúcháin ‘Alsace grand cru Vorbourg’, forlíonadh na ranna maidir leis na tosca daonna a chuireann leis an nasc leis an limistéar geografach, cáilíocht agus saintréithe na dtáirgí agus na hidirghníomhaíochtaí cúisíocha le haghaidh an ainmniúcháin sin.

Maidir leis na hainmniúcháin ‘Alsace grand cru Hengst’ agus ‘Alsace grand cru Kirchberg de Barr’, rinneadh an tréimhse aibithe íosta a thugtar le haghaidh fíonta dearga a mhéadú ó 10 mí go 11 mhí.

Faoi Chaibidil I, Roinn X(1)(b), an cúigiú mír, den tsonraíocht i gcás gach ceann de 51 ainmniúchán tionscnaimh faoi chosaint de chuid 'Alsace grand cru', cuireadh na focail 'úsáidtear go traidisiúnta le haghaidh' in ionad na bhfocal 'tá gá le haghaidh' chun athruithe a bhaineann leis an bpacáistíocht a léiriú (cineálacha buidéal a cheadaítear).

☐ Déanann an leasú difear don doiciméad aonair.

Teideal

Bearta idirthréimhseacha

Tuairisc

I gCaibidil I, Roinn XI(2):

— Cuireadh na forálacha seo a leanas in ionad na míre deiridh:

'A mhéid a bhaineann leis na rialacha prúnála, leanann na fíniúnacha de bheith i dteideal an ainmniúcháin tionscnaimh faoi chosaint le haghaidh a mbuana go dtí go ndéantar iad a stoitheadh ó fhréamh, nó suas le buaint 2033 ar a dhéanaí agus an bhuaint sin san áireamh.

A mhéid a bhaineann leis na rialacha maidir le dlús plandaithe agus treilísiú, leanann na fíniúnacha de bheith i dteideal an ainmniúcháin tionscnaimh faoi chosaint le haghaidh a mbuana go dtí go ndéantar iad a stoitheadh ó fhréamh.'

— Cuireadh na forálacha seo a leanas leis ansin:

'I gcás na ndáileachtaí talún lena mbaineann, ní mór an toirt atá incháilithe chun an t-ainmniúchán tionscnaimh faoi chosaint a úsáid a bhunú ar bhonn na táirgeachta a shocraítear faoi phointe 1 de Roinn VIII den tsonraíocht táirge seo, arna hiolrú faoi chomhéifeacht 0,8.';

☐ Déanann an leasú difear don doiciméad aonair.

Teideal

Comhlacht cigireachta

Tuairisc

Leasaíodh Caibidil III, Roinn II, den tsonraíocht chun tagairt a dhéanamh don chomhlacht cigireachta agus chun na rialacha dréachtaithe nua maidir leis an mír seo a chomhlíonadh.

☐ Déanann an leasú difear don doiciméad aonair.

DOICIMÉAD AONAIR

Ainmniúcháin tionscnaimh agus tásca geografacha i ndáil le fíon

'Alsace grand cru Sonnenglanz'

Uimhir thagartha AE: PDO-FR-A0625-AM03 — 26.5.2026

1. **Ainm (nó ainmneacha)**

'Alsace grand cru Sonnenglanz'

2. **Cineál an táisc gheografaigh**

☑ ATFC

☐ TGFC

3. **Tír ar léi an limistéar geografach**

An Fhrainc

4. **Aicmiú an táirge talmhaíochta i gcomhréir leis an gceannteideal agus leis an gcód Ainmníochta Comhcheangailte, dá dtagraítear in Airteagal 6(1) de Rialachán (AE) 2024/1143**

2204 – Fíon ó fhíonchaora úra, lena n-áirítear fíonta treisithe; úrfhíon fíonchaor seachas é sin atá faoi cheannteideal 2009

5. **Catagóirí na dtáirgí fíniúna mar a liostaítear i gCuid II d'Iarscríbhinn VII a ghabhann le Rialachán (AE) Uimh. 1308/2013**

1. Fíon

6. **Tuairisc ar an bhfíon nó ar na fíonta**

Táirge fíniúna

Fíonta geala

Tréithe orgánaileipteacha

Cuma

Is diandath domhain a bhíonn ar na fíonta sin, agus bíonn sé i raon a théann go buí órga.

Dea-bholadh

Bíonn dea-bholaithe cumhachtacha ar na fíonta lena mbaineann go leor mionbholaithe.

Blas

Is samplaí den scoth d'fhíonta geala atá oiriúnach lena n-aosú, a mbíonn úire den scoth mar shaintréith díobh agus aigéad tartarach ceannasach mar bhonn taca leo mar aon le fíonchaora a bhíonn aibithe go hálainn.

Bíonn substaint agus castacht mhór ag baint leis na fíonta. Bíonn iarbhlas fada orthu sa bhéal agus éiríonn siad níos casta de réir a chéile.

Tá dhá chineál fíona ann:

— fíonta tirime ag a bhfuil mianracht;

— fíonta aramatacha atá torthaíoch, olartha agus saibhir.

Faisnéis bhreise maidir le saintréithe anailíseacha

-

Saintréithe anailíseacha

Neart alcóil iomlán uasta (in % de réir toirte)	-
Neart alcóil iarbhír íosta (in % de réir toirte)	-
Aigéadacht iomlán íosta:	-
Aonad aigéadachta iomláine íosta:	milleachoibhéisí in aghaidh an lítir
Aigéadacht luaineach uasta (i milleachoibhéisí in aghaidh an lítir):	-
Dé-ocsaíd sulfair iomlán uasta (i milleagraim in aghaidh an lítir):	-

Faisnéis bhreise maidir le saintréithe anailíseacha

Maidir le Gewürztraminer Rs agus Pinot Gris G, is é 12,5 % neart alcóil nádúrtha na bhfíonta de réir toirte, agus is é 11 % an neart atá ann le haghaidh cineálacha eile. Maidir leis na fíonta a dhéantar as na cineálacha Gewürztraminer B agus Pinot Gris G, ní bhíonn neart alcóil iomláin na bhfíonta sin níos mó ná 15 % tar éis a saibhrithe, agus ní bhíonn neart alcóil níos mó ná 14 % ag na fíonta a dhéantar as cineálacha eile.

☑ Aon saintréith anailíseach nach léirítear sa roinn seo tá sí laistigh de na teorainneacha a leagtar síos i reachtaíocht an Aontais is infheidhme.

Táirge fíniúna

Ainmniúchán agus na focail 'Vendanges Tardives' ina dhiaidh

Tréithe orgánaileipteacha

Cuma

Diandath domhain idir órma go buí a bhíonn ar na fíonta sin.

Dea-bholadh

Is minic a fhaightear dea-bholaithe an-andúchasach ó na fíonta a dtugtar tuairisc orthu mar 'Vendanges Tardives', amhail dea-bholaithe torthaí criostalaithe.

Blas

Bíonn iarbhlas úr ar na fíonta. Bíonn siad an-tiubhaithe go deo lena mbaineann dea-bholaithe fadmharthanacha.

Faisnéis bhreise maidir le saintréithe anailíseacha

-

Saintréithe anailíseacha

Neart alcóil iomlán uasta (in % de réir toirte)	-
Neart alcóil iarbhír íosta (in % de réir toirte)	-
Aigéadacht iomlán íosta:	-
Aonad aigéadachta iomláine íosta:	milleachoibhéisí in aghaidh an lítir
Aigéadacht luaineach uasta (i milleachoibhéisí in aghaidh an lítir):	-
Dé-ocsaíd sulfair iomlán uasta (i milleagraim in aghaidh an lítir):	-

Faisnéis bhreise maidir le saintréithe anailíseacha

Maidir le Gewürztraminer Rs agus Pinot Gris G, is é 16 % neart alcóil nádúrtha na bhfíonta de réir toirte, agus is é 14,5 % an neart atá ann le haghaidh cineálacha eile.

☑ Aon saintréith anailíseach nach léirítear sa roinn seo tá sí laistigh de na teorainneacha a leagtar síos i reachtaíocht an Aontais is infheidhme.

Táirge fíniúna

Ainmniúchán agus na focail 'Sélection de Grains Nobles' ina dhiaidh

Tréithe orgánaileipteacha

Cuma

Diandath domhain idir órma go buí a bhíonn ar na fíonta sin.

Dea-bholadh

Bíonn dea-bholaithe torthaí criostalaithe ar na fíonta go minic.

Blas

Bíonn na fíonta atá i dteideal a bheith lipéadaithe mar 'Sélection de Grains Nobles', ina bhfíonta cumhachtacha níos tiubhaithe. Bíonn siad an-tiubhaithe go deo lena mbaineann dea-bholaithe fadmharthanacha.

Faisnéis bhreise maidir le saintréithe anailíseacha

-

Saintréithe anailíseacha

Neart alcóil iomlán uasta (in % de réir toirte)	-
Neart alcóil iarbhír íosta (in % de réir toirte)	-
Aigéadacht iomlán íosta:	-
Aonad aigéadachta iomláine íosta:	milleachoibhéisí in aghaidh an lítir
Aigéadacht luaineach uasta (i milleachoibhéisí in aghaidh an lítir):	-
Dé-ocsaíd sulfair iomlán uasta (i milleagraim in aghaidh an lítir):	-

Faisnéis bhreise maidir le saintréithe anailíseacha

Maidir le Gewürztraminer Rs agus Pinot Gris G, is é 18,2 % neart alcóil nádúrtha na bhfíonta de réir toirte, agus is é 16,4 % an neart atá ann le haghaidh cineálacha eile.

☑ Aon saintréith anailíseach nach léirítear sa roinn seo tá sí laistigh de na teorainneacha a leagtar síos i reachtaíocht an Aontais is infheidhme.

7. **Cleachtais fhíoneolaíocha**

7.1. *Cleachtais fhíoneolaíocha shonracha a úsáidtear chun an fíon nó na fíonta a dhéanamh, srianta ábhartha maidir lena ndéanamh*

Cleachtas fíoneolaíoch

Córais treoraithe: dlús plandaithe

Cineál an chleachtais fhíoneolaíoch

An modh saothraithe

Tuairisc

Is é 4 500 planda in aghaidh an heicteáir dlús plandaithe íosta na bhfíniúnacha. Níor cheart an t-achar idir sraitheanna na bhfíniúnacha a bheith níos mó ná 2 mhéadar. Maidir le spásáil sa tsraith atá ag na fíniúnacha ní bhíonn sí níos lú ná 0,75 méadar agus ní bhíonn sí níos mó ná 1,50 méadar. Ón 25 Deireadh Fómhair 2011, maidir le sraitheanna atá laistigh de dháileacht talún, níor cheart spásáil atá níos leithne ná 3 mhéadar a bheith idir na sraitheanna tar éis iad a stoitheadh ó fhréamh.

Cleachtas fíoneolaíoch

Córais treoraithe: Riail maidir le prúnáil

Cineál an chleachtais fhíoneolaíoch

An modh saothraithe

Tuairisc

Déantar na fíniúnacha a phrúnáil ina Guyot singil nó dúbailte agus 18 mbachlóg ar a mhéad in aghaidh an phlanda.

Cleachtas fíoneolaíoch

An bhuain

Cineál an chleachtais fhíoneolaíoch

An modh saothraithe

Tuairisc

Déantar na fíonta as fíonchaora a bhuantar de láimh.

Cleachtas fíoneolaíoch

Méadú ar an neart alcóil nádúrtha íosta de réir toirte

Cineál an chleachtais fhíoneolaíoch

Cleachtas fíoneolaíoch sonrach

Tuairisc

Aon mhéadú ar an neart alcóil nádúrtha íosta ar an méan de réir toirte, níor cheart dó na céatadáin a leanas a shárú: 0,5 % de réir toirte i gcás fíonta a dhéantar as na cineálacha Gewürztraminer B agus Pinot Gris G, agus 1,5 % de réir toirte i gcás fíonta a dhéantar as cineálacha eile. Fíonta atá incháilithe leis na téarmaí 'Vendanges Tardives' nó 'Sélection de Grains Nobles' a bheith ag gabháil leo, níor cheart iad a shaibhriú.

Cleachtas fíoneolaíoch

Táirgeadh

Cineál an chleachtais fhíoneolaíoch

Srian maidir le fíonóireacht

Tuairisc

Toirmisctear sliseanna adhmaid a úsáid.

Cleachtas fíoneolaíoch

Na fíonta a aibiú

Cineál an chleachtais fhíoneolaíoch

Cleachtas fíoneolaíoch sonrach

Tuairisc

Ní mór na fíonta a aosú go dtí an 1 Eanáir ar a laghad den bhliain i ndiaidh na buainte. Fíonta atá incháilithe leis na téarmaí 'Vendanges Tardives' nó 'Sélection de Grains Nobles' a bheith ag gabháil leo, ní mór iad a aibiú go dtí an 1 Meitheamh den dara bliain tar éis na buainte ar a laghad.

7.2. *Uastáirgeacht*

Gach fíon / catagóir / cineál / cineál

Táirgeacht – Ainmniúchán leis an téarma breise 'Vendanges Tardives' nó gan an téarma sin

Uastáirgeacht

Uastáirgeacht:	60
Aonad uastáirgeachta:	heictilítear in aghaidh an heicteáir

Gach fíon / catagóir / cineál / cineál

Táirgeacht – Ainmniúchán agus an téarma 'Sélection de Grains Nobles' ina dhiaidh

Uastáirgeacht

Uastáirgeacht:	48
Aonad uastáirgeachta:	heictilítear in aghaidh an heicteáir

8. **Léiriú ar an gcineál nó cineálacha fíonchaor óna dtáirgtear an fíon nó na fíonta**

— Gewürztraminer Rs

— Muscat Ottonel B – Muscat, Moscato

— Muscat à petits grains blancs B – Muscat, Moscato

— Muscat à petits grains roses Rs – Muscat, Moscato

— Pinot Gris G

— Riesling B

9. **Sainmhíniú achomair ar an limistéar geografach**

Déantar na fíonchaora a bhuain agus na fíonta a tháirgeadh, a fhorbairt agus a aibiú sna bardais seo a leanas, ar bhonn Chód Geografach Oifigiúil 2025:

— Roinn Haut-Rhin:

Bardais iomlána: Ammerschwihr, Beblenheim, Bennwihr, Bergheim, Bergholtz, Eguisheim, Gueberschwihr, Guebwiller, Hattstatt, Hunawihr, Ingersheim, Katzenthal, Mittelwihr, Niedermorschwihr, Orschwihr, Pfaffenheim, Ribeauvillé, Riquewihr, Rodern, Rouffach, Saint-Hippolyte, Soultzmatt, Thann, Turckheim, Vieux-Thann, Voegtlinshoffen, Westhalten, Wettolsheim, Wintzenheim, Wuenheim agus Zellenberg.

Na bardais atá san áireamh go páirteach: Kaysersberg Vignoble, críoch na mbardas tarmligthe Kientzheim agus Sigolsheim amháin.

— Roinn Bas-Rhin:

Andlau, Barr, Bergbieten, Blienschwiller, Dahlenheim, Dambach-la-Ville, Eichhoffen, Kintzheim, Marlenheim, Mittelbergheim, Molsheim, Nothalten, Scharrachbergheim-Irmstett agus Wolxheim.

Rinneadh léarscáil ina shainítear teorainneacha an limistéir gheografaigh a thaisceadh le húdaráis bhardasacha na mbardas atá san áireamh go páirteach.

Is féidir teacht ar léarscáileanna den limistéar geografach ar shuíomh gréasáin na hInstitiúide Náisiúnta Tionscnaimh agus Cáilíochta (INAO).

10. **Nasc leis an limistéar geografach**

Catagóirí na dtáirgí fíniúna

1. Fíon

Achoimre ar an sárú

A bhuí leis na dálaí aeráide fabhracha a ghabhann le fíonghoirt na hAlsáise, tairbhíonn an t-ainmniúchán tionscnaimh faoi chosaint ‘Alsace grand cru Sonnenglanz’ de na suíomhanna is fearr. Tá na fíonghoirt neadaithe i ndúiche ghleoite na hAlsáise agus cumasaítear leo táirgeadh fíonta a bhfuil a saintréithe sonracha agus a bpearsantacht uathúil acu. Mar gheall ar charachtar tirim te an *grand cru* sin bíonn aigéadacht theann ach bog an tráth céanna ag na fíonta. Chomh maith leis sin, is saintréith díobh dea-bholaithe boga casta galánta a thagann as an ró-aibiú, rud a fhágann go mbíonn siad beagán éadrom agus leachtach. Oireann fíonta ‘Alsace grand cru Sonnenglanz’ go maith don aosú, agus forbraíonn siad dea-bholaithe mianracha, agus fágann sin go bhfuil siad an-indíleáite. Tá na dálaí aeráide den scoth a bhíonn ann ag deireadh an tséasúir fabhrach ó thaobh tiúchan na bhfíonchaor agus forbairt an lobhaidh uasail. Dá thoradh sin, is féidir fíonta a tháirgeadh as fíonchaora a bhuantar nuair a bhíonn siad ró-aibí. Cuirtear feabhas ar na fíonta leis an tréimhse aibithe a leagtar síos sa tsonraíocht. Tá rialacha diana ann maidir leis an táirgeadh, amhail ceannbhrat leathan a choinneáil ar bun agus an bhuaint a dhéanamh de láimh. Trí na rialacha sin a ghlacadh, caomhnaíonn fíonsaothraithe na hAlsáise carachtar seanbhunaithe na bhfíonta, a bhfuil clú orthu mar gheall ar a gcastacht agus chomh oiriúnach is atá siad lena gcoinneáil i bhfad. Is iad sin na fíonta is fearr sa réigiún seo. Tá níos mó measa ag daoine ar na fíonta sin ná mar atá acu ar fhíonta a bhfuil an t-ainmniúchán tionscnaimh faoi chosaint ‘Alsace’ acu.

11. **Tuilleadh ceanglas is infheidhme**

Teideal an cheanglais/an mhaolaithe

Limistéar díreach in aice láimhe

Creat dlíthiúil

Reachtaíocht náisiúnta

Cineál an cheanglais breise/an mhaolaithe breise

Maolú maidir le táirgeadh sa limistéar geografach sainithe

Tuairisc ar an gceanglas/ar an maolú

Sa limistéar atá díreach in aice láimhe, arna shainiú ag maolú maidir le fíonóireacht, próiseáil agus aibiú fíonta, cuimsítear críoch na mbardas seo a leanas, ar bhonn Chód Geografach Oifigiúil 2025:

— Roinn Haut-Rhin:

Bardais iomlána: Bergholtz-Zell, Berrwiller, Buhl, Cernay, Colmar, Gundolsheim, Hartmannswiller, Herrlisheim-près-Colmar, Houssen, Husseren-les-Châteaux, Jungholtz, Leimbach, Obermorschwihr, Osenbach, Ostheim, Rorschwihr, Soultz-Haut-Rhin, Steinbach, Uffholtz, Walbach, Wattwiller, Wihr-au-Val agus Zimmerbach.

Na bardais atá san áireamh go páirteach: Kaysersberg Vignoble, críoch an bhardais tharmligthe Kayserberg amháin.

— Roinn Bas-Rhin:

Bardais iomlána: Albé, Avolsheim, Balbronn, Bernardswiller, Bernardvillé, Bischoffsheim, Boersch, Bourgheim, Châtenois, Cleebourg, Dachstein, Dangolsheim, Dieffenthal, Dorlisheim, Epfig, Ergersheim, Ernolsheim-Bruche, Fessenheim-le-Bas, Flexbourg, Furdenheim, Gertwiller, Gimbrett (associated municipality, attached to Berstett), Goxwiller, Heiligenstein, Itterswiller, Kienheim, Kirchheim, Kuttolsheim, Mutzig, Nordheim, Oberhoffen-les-Wissenbourg, Obernai, Odratzheim, Orschwiller, Osthoffen, Ottrott, Petersbach, Reichsfeld, Riedseltz, Rosenwiller, Rosheim, Rott, Saint-Nabor, Saint-Pierre, Scherwiller, Seebach, Soultz-les-Bains, Steinseltz, Stotzheim, Strasbourg, Traenheim, Villé, Wangen, Westhoffen, Wissembourg agus Zellwiller.

Na bardais atá san áireamh go páirteach: Wingersheim les Quatre Bans, gan ach críoch an bhardais tharmligthe Mittelhausen a bheith ann.

Teideal an cheanglais/an mhaolaithe

Pacáistiú sa limistéar

Creat dlíthiúil

Reachtaíocht náisiúnta

Cineál an cheanglais breise/an mhaolaithe breise

Pacáistiú sa limistéar geografach sainithe

Tuairisc ar an gceanglas/ar an maolú

Ó bhí Dlí an 5 Iúil 1972 ann, ní mór na fíonta a bhuidéalú i ranna Bas-Rhin agus Haut-Rhin agus ní mór iad a phacáistiú i mbuidéil 'Vin du Rhin', i gcomhréir le Foraithne Uimh. 55-673 an 20 Bealtaine 1955, Ordú an 13 Bealtaine 1959 agus Foraithne an 19 Márta 1963, nó i mbuidéil ag a bhfuil na saintréithe seo a leanas:

Soithí 300 cl: cabhail ghloine ar a bhfuil taobh díreach, ar a bhfuil cuma shorcóireach, ag a bhfuil scrogall fadaithe, nach sáraíonn na comhréireanna seo a leanas:

— cóimheas airde iomlán le trastomhas buin idir 4,3 agus 5,0

— cóimheas airde iomlán le hairde na coda sorcóirí idir 2,4 agus 3,1

Soithí 150 cl: cabhail ghloine ar a bhfuil taobh díreach, ar a bhfuil cuma shorcóireach, ag a bhfuil scrogall fadaithe, nach sáraíonn na comhréireanna seo a leanas:

— cóimheas airde iomlán le trastomhas buin idir 4,8 agus 5,2

— cóimheas airde iomlán le hairde na coda sorcóirí idir 2,1 agus 3,1

Soithí 100 cl: cabhail ghloine ar a bhfuil taobh díreach, ar a bhfuil cuma shorcóireach, ag a bhfuil scrogall fadaithe, nach sáraíonn na comhréireanna seo a leanas:

— cóimheas airde iomlán le trastomhas buin idir 3,6 agus 5,0

— cóimheas airde iomlán le hairde na coda sorcóirí idir 2,1 agus 3,1

Soithí 75 cl: cabhail ghloine ar a bhfuil taobh díreach, ar a bhfuil cuma shorcóireach, ag a bhfuil scrogall fadaithe, nach sáraíonn na comhréireanna seo a leanas:

— cóimheas airde iomlán le trastomhas buin idir 3,8 agus 5,1

— cóimheas airde iomlán le hairde na coda sorcóirí idir 2,8 agus 5,0

Soithí 50 cl: cabhail ghloine ar a bhfuil taobh díreach, ar a bhfuil cuma shorcóireach, ag a bhfuil scrogall fadaithe, nach sáraíonn na comhréireanna seo a leanas:

— cóimheas airde iomlán le trastomhas buin idir 4,3 agus 5,1

— cóimheas airde iomlán le hairde na coda sorcóirí idir 2,5 agus 4,2

Soithí 37,5 cl: cabhail ghloine ar a bhfuil taobh díreach, ar a bhfuil cuma shorcóireach, ag a bhfuil scrogall fadaithe, nach sáraíonn na comhréireanna seo a leanas:

— cóimheas airde iomlán le trastomhas buin idir 4,3 agus 5,1

— cóimheas airde iomlán le hairde na coda sorcóirí idir 2,5 agus 5,2

soithí níos lú ná 37,5 cl: cabhail ar a bhfuil taobh díreach, ar a bhfuil cuma shorcóireach, ag a bhfuil scrogall fadaithe, nach sáraíonn na comhréireanna seo a leanas:

— cóimheas airde iomlán le trastomhas buin idir 3,3 agus 4,4

— cóimheas airde iomlán le hairde na coda sorcóirí idir 2,6 agus 3,0.

Teideal an cheanglais/an mhaolaithe

Bliain an fhíona a shonrú

Creat dlíthiúil

Reachtaíocht náisiúnta

Cineál an cheanglais breise/an mhaolaithe breise

Forálacha breise a bhaineann le lipéadú

Tuairisc ar an gceanglas/ar an maolú

Ní mór bliain an fhíona, mar aon le hainm an ainmniúcháin, a bheith le feiceáil in aon dearbhú a bhaineann le buain agus stoc, in aon doiciméad tacaíochta nó poiblíocht, agus ar aon bhileog, lipéid, sonrasc nó gabhdán.

Teideal an cheanglais/an mhaolaithe

Gnáthainm

Creat dlíthiúil

Reachtaíocht náisiúnta

Cineál an cheanglais breise/an mhaolaithe breise

Forálacha breise a bhaineann le lipéadú

Tuairisc ar an gceanglas/ar an maolú

Is féidir ainm an ainmniúcháin tionscnaimh faoi chosaint a fhorlíonadh le ceann de na gnáthainmneacha atá ar na cineálacha fíniúna, ar choinníoll go ndéantar na fíonta go heisiach as cineálacha fíniúna arbh fhéidir tagairt a dhéanamh dóibh trí na hainmneacha atá i gceist a úsáid. Tá toirmeasc ar dhá cheann nó níos mó de ghnáthainmneacha a úsáid ar an lipéad céanna. Seo a leanas na gnáthainmneacha sin: Gewürztraminer, Muscat, Muscat Ottonel, Pinot Gris, Riesling.

Teideal an cheanglais/an mhaolaithe

Téarmaí traidisiúnta 'Vendanges Tardives' agus 'Sélection de Grains Nobles'

Creat dlíthiúil

Reachtaíocht náisiúnta

Cineál an cheanglais breise/an mhaolaithe breise

Forálacha breise a bhaineann le lipéadú

Tuairisc ar an gceanglas/ar an maolú

Maidir le fíonta atá incháilithe leis an téarma 'Vendanges Tardives' nó 'Sélection de Grains Nobles' a bheith ag gabháil leo, ní mór an méid seo a leanas a chur in iúl freisin: - bliain an fhíona, - agus ceann amháin d'fhoirmeacha coitianta ainm an chineáil fíniúna.

Teideal an cheanglais/an mhaolaithe

Léiriú ar an méid siúcra

Creat dlíthiúil

Reachtaíocht náisiúnta

Cineál an cheanglais breise/an mhaolaithe breise

Forálacha breise a bhaineann le lipéadú

Tuairisc ar an gceanglas/ar an maolú

Ní mór an méid siúcra, mar a shainítear le dlí an Aontais, a lua go soiléir i gcás fíonta geala a n-éilítear ceann de na 51 ainmniúchán tionscnaimh faoi chosaint 'Alsace Grand Cru – lieu-dit' ina leith faoi théarmaí an tsonrúcháin sin. Bíonn feidhm aige sin nuair a chuirtear fíonta den sórt sin i láthair faoin ainmniúchán réamhluaite agus nuair a chuirtear ar fáil don phobal iad, nuair a sheoltar iad, nuair a thairgtear iad lena ndíol nó nuair a dhíoltar iad; rud nach féidir a dhéanamh mura bhfuil an méid siúcra luaite i ngach píosa poiblíochta, gach bileog, lipéad, sonrasc nó gabhdán a bhaineann leis. Níl feidhm ag an méid sin maidir le fíonta ar a mbíonn na lipéid 'Vendanges Tardives' nó 'Sélection de Grains Nobles'.

Tagairt leictreonach (URL) d'fhoilsiú na sonraíochta táirge

https://info.agriculture.gouv.fr/boagri/document_administratif-47631e47-a913-4910-9868-ad1c4b70bb3d